

Éthique et santé publique dans la pratique

Atelier sur l'éthique et la prise de décisions
durant la pandémie H1N1

Christopher W. McDougall
Montréal, Québec, Canada
17 mars 2010



Centre de collaboration nationale
sur les politiques publiques et la santé
National Collaborating Centre
for Healthy Public Policy

Institut national
de santé publique
Québec 

Objectifs de la présentation

- Survol de la diversité des principes, cadres, et guides éthiques pour les pratiques de santé publique pendant une pandémie d'influenza
- Illustrer la complexité de traduire ces principes dans les pratiques grâce à quelques exemples
- Introduire des façons de voir et discuter l'intégration de l'éthique dans les pratiques de santé publique



Résumé

- Rationnel: l'éthique dans les pratiques et les politiques
- Bref survol historique de la planification pour les pandémies au Canada
- Échantillon comparatif international – objectifs et principes
- Ex: complexité des arguments pour une allocation juste des ressources limitées
- Propositions pour diriger et encadrer la discussion



Normes professionnelles émergentes

- Compétences essentielles en santé publique au Canada ASPC (2007), Leadership section 7.3, spécifie que les praticiens doivent :
 - « Référer (à) des principes éthiques de la santé publique pour gérer les personnes, l'information, les ressources ainsi que soi-même. »
- Programme national de santé publique du Québec 2003-2013, Section 3, exige des praticiens qu'ils :
 - Développent leur « expertise technique » afin d'intégrer les « valeurs et principes éthiques dans l'exercice de chacune de leurs fonctions de santé publique »



« Gouvernance éthique »

- Incite à des politiques explicitement basées sur des valeurs et incite les décideurs à tenir compte de l'impact de leurs décisions sur :
 - l'équité, la solidarité et la justice sociale
- Exige que le processus d'élaboration des politiques soit :
 - juste, équitable, transparent et responsable

(WHO Euro Health for All Update, 2005)



Les racines historiques de la santé publique (SP)

- Intervention de l'État et approche paternaliste
 - Application autoritaire, voire coercitive
 - Buts : protéger le bien commun, promouvoir l'utilité
 - Mouvements progressistes de réforme sociale
 - Atténuer les pires conséquences de la révolution industrielle
 - Buts : protéger la valeur/dignité inhérente à chacun, promouvoir l'équité
- Réactions à des menaces réelles ou perçues de maladies infectieuses



Canada (PCLPCI 2006)

Objectifs

- « Réduire au minimum la morbidité, la mortalité et les perturbations sociales »

Principes

1. Protéger et promouvoir la santé du public
2. Assurer l'équité et la justice distributive
3. Respecter la dignité inhérente de toutes les personnes
4. Avoir recours aux mesures les moins restrictives
5. Optimiser le rapport entre les risques et les avantages
6. Travailler de façon responsable et transparente



Éthique et planification face à la pandémie au Canada

- **Plans nationaux 1988 et 1996**
 - Pas de cadre éthique spécifique
 - A orienté le premier Plan mondial de lutte contre l'influenza de l'OMC (1999)
- **Avant et après la crise du SRAS**
 - 2002 Consultation éthique du fédéral
 - 2004 Chapitre du cadre éthique de l'Ontario
 - 2005 Stand on Guard for Thee + première Liste de contrôle des questions légales et éthiques de l'OMC
 - 2006 PCLCPI
 - 2007 Table ronde sur l'éthique et la santé publique de Montréal
 - 2007-09 Intégration provinciale et locale (I.P.-É., N.É., Fraser Valley, etc, + nombreux comités hospitaliers)



Ex.: Application des principes PCLPI?

ASPC Cadre de priorisation des vaccins pandémiques 2009

Annexe 2 – Principes éthiques pertinents à examiner

Principe éthique (PCLPI de 2006)	Applicabilité à la stratégie de priorisation des vaccins
Protéger et promouvoir la santé du public	Prémisse sous-jacente d'un programme de vaccination (il existe différentes façons de faire)
Assurer l'équité et la justice distributive (distribution équitable des ressources selon les besoins)	Élaborer des critères justes pour la priorisation des vaccins Définir de multiples applications possibles
Respecter la dignité inhérente de toutes les personnes	Offrir le vaccin à tous et assurer une démarche uniforme quant aux décisions visant la priorisation
Avoir recours aux mesures les moins restrictives	Par exemple, vacciner les enfants d'âge scolaire pour éviter le dérangement causé par les fermetures d'écoles
Optimiser le rapport entre les risques et les avantages	Maximiser les avantages et réduire le plus possible les risques dans la prise de décisions sur la priorisation
Travailler de façon responsable et transparente	Justifier le plan et les décisions de priorisation Consulter le public et les groupes d'intérêts Diffuser le cadre d'établissement des priorités à grande échelle



OMS/UE 2005

Pandemic influenza preparedness planning. Report on a joint WHO/European Commission workshop. Luxembourg, 2–3 March 2005

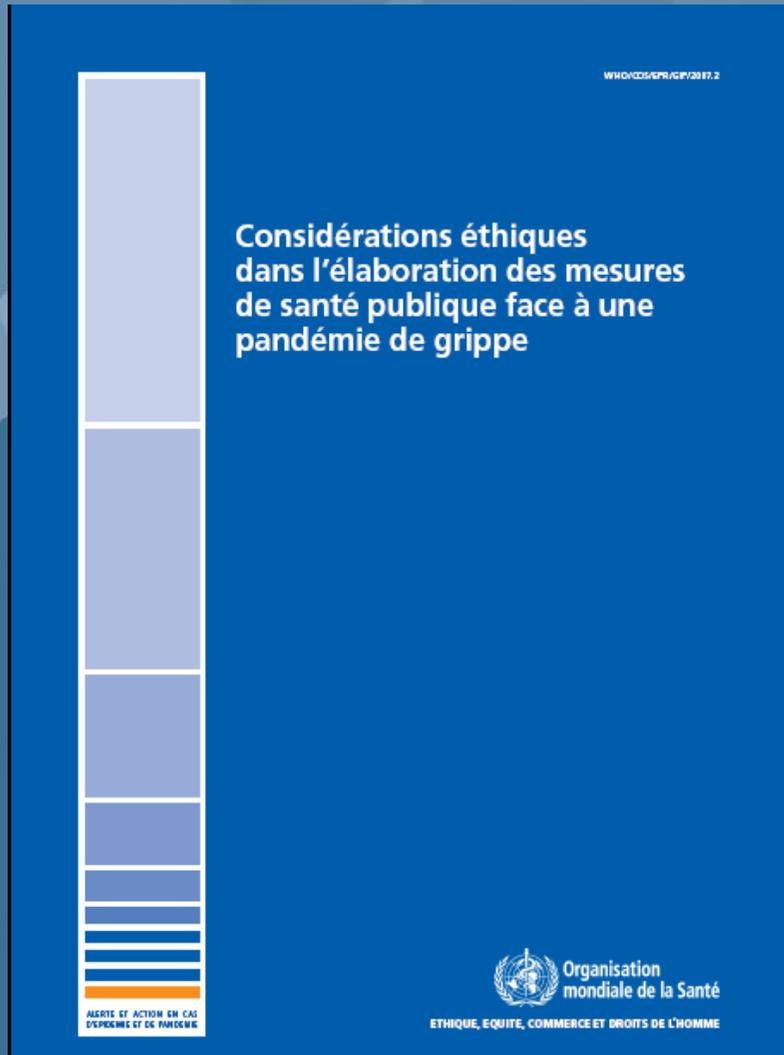
4.1.4 Legal and ethical issues

- Establishing whether ethical aspects should be explicitly addressed, implied or ignored in pandemic preparedness plans.
- Ensuring that those designated to receive antiviral drugs actually receive them.
- There is not sufficient guidance regarding who is responsible for tourists/visitors during a pandemic.
- Pharmaceutical companies are not selling antiviral drugs for stockpiling to member states with 'small' populations.
- The role of private insurance companies needs to be addressed.

(Guerrier, 2008)



Considérations éthiques OMS (2007)



- Balancer les droits, intérêts et valeurs
- Utiliser les meilleures données probantes, mais rester flexible
- Viser la transparence, la participation du public et la mobilisation sociale
- Informer, éduquer et communiquer
- Justifier les contraintes en matière d'allocation des ressources



Groupe de travail OMS (2007)

WHO/CDS/EPR/GIP/2007.2

Considérations éthiques
dans l'élaboration des mesures
de santé publique face à une
pandémie de grippe

AGIR ET AGIR EN CAS
D'ÉPIDÉMIE ET DE PANDÉMIE



Organisation
mondiale de la Santé
ETHIQUE, ÉQUITÉ, COMMERCE ET DROITS DE L'HOMME

1. Accès équitable aux soins et mesures prophylactiques
2. Enjeux éthiques d'imposer des mesures de santé publique
3. Rôle et obligations des travailleurs de la santé
4. Obligations internationales des gouvernements et le développement et la coordination d'une réponse globale aux épidémies



Centre de collaboration nationale
sur les politiques publiques et la santé
National Collaborating Centre
for Healthy Public Policy

Institut national
de santé publique
Québec

Outil d'évaluation OPS 2007

Second Self-assessment of the National Influenza Pandemic Preparedness Plan

Country

1 EMERGENCY PREPAREDNESS

ISSUES FOR SELF-ASSESSMENT

1.5.2 ethical issues

- 1 Ethical review on the limitation/restriction of access to scarce resources
- 2 Ethical review on the compulsory nature of vaccination of essential personnel
- 3 Ethical review on the limitation of personal freedom & movement
- 4 Ethical framework for research during the influenza pandemic established



WHO Euro (2007)



ELEVENTH FUTURES FORUM on the ethical governance of pandemic influenza preparedness

Copenhagen, Denmark
28–29 June 2007

Principes

1. Maximiser la protection de la santé
2. Assurer des décisions justes et équitables
3. Assurer des procédures justes et l'imputabilité



Centre de collaboration nationale
sur les politiques publiques et la santé
National Collaborating Centre
for Healthy Public Policy

WHO Euro (2007)



ELEVENTH FUTURES FORUM on the ethical governance of pandemic influenza preparedness

Copenhagen, Denmark
28–29 June 2007



7. Conclusions and recommendations

Incorporating ethical considerations in pandemic preparedness planning

There was broad agreement in the Forum that the time is right to address the ethical aspects of pandemic influenza planning and that ethical considerations are of national and international concern and major public health relevance. The participants also agreed that national pandemic preparedness plans are suitable tools to address ethical principles and criteria for decision-making. All countries represented at the Forum reported on progress in their pandemic influenza planning, but planned to do more to incorporate ethical considerations into their plans and to make ethical principles and criteria for decision-making more explicit.



Québec (PQLPI – Mission santé 2006)

Objectifs

«Préserver la vie, la santé et le bien-être des personnes »

Principes de base

- Protection, solidarité, responsabilité et gestion fiable

Valeurs et principes éthiques privilégiés

- Le bien commun, la bienfaisance, la non-malfaisance, l'autonomie, le respect de la confidentialité et de la vie privée, la responsabilité, la solidarité, la protection des individus, des groupes et des communautés vulnérables, la justice



Québec (PQLPI – Mission santé 2006)

Activités

1. Protéger la santé de la population (santé publique)
2. Soigner les personnes (santé physique)
3. Assurer le bien-être psychosocial des personnes (intervention psychosociale)
4. Offrir une information claire, valide et mobilisatrice (communication)
5. Maintenir le fonctionnement du réseau [de santé et de services sociaux] (maintien des services)



Nova Scotia Decision-Making Framework (2007)

Principes, valeurs et normes éthiques potentiellement pertinents à la prise de décision en santé publique

Considérations éthiques prises en compte par le plan de lutte de la Nouvelle-Écosse contre la pandémie d'influenza ¹ (adaptation)				
Valeurs sociales	Valeurs de la politique		Valeurs individuelles	
<i>Justice/Équité</i>	<i>Enjeux</i>	<i>Résultats</i>	<i>Individuelles</i>	<i>Institutionnelles</i>
Universalité	Utilité/Nécessité	Efficacité	Libertés individuelles	Interdépendance
Équité/Égalité	Besoins	Qualité	Liberté	Confiance
Protection contre les préjudices et protection de la vie	Responsabilité	Faisabilité	Dignité	Loyauté
Protection des groupes vulnérables ou marginalisés	Occasion	Acceptabilité	Autonomie	Direction
Protection contre la stigmatisation	Rationalité	Efficacité	Protection de la vie privée	Solidarité
Accès équitable aux ressources	Transparence	Viabilité	Bénéficine	Évidence
Résultats équitables	Proportionnalité	Rapport valeur-coût	Non-malfaisance	Subsidiarité
Principe de la précaution	Inclusion	Recours aux moyens les moins restrictifs	Conflit d'intérêt	Devoir de prodiguer des soins
Cohésion sociale	Légalité	Bonne entente	Consentement éclairé	Défense des droits
Collaboration	Révisibilité	Unité	Intégrité	Souplesse

Nouvelle Zélande (Traverser ensemble 2007)

Objectifs

- « Protéger la population, la société et l'économie »

Valeurs éthiques informant les décisions à prendre

1. Minimiser le danger
2. Respect/manaakitanga
3. Équité
4. Bon voisinage/whānaungatanga
5. Réciprocité
6. Unité/kotahitanga



France (Plan national 2009)

Objectifs

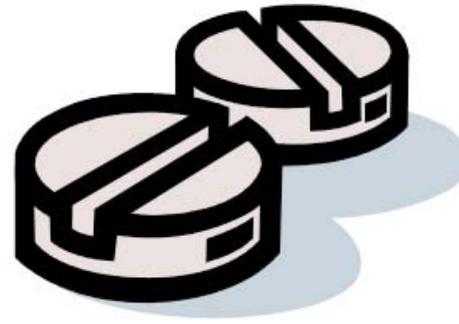
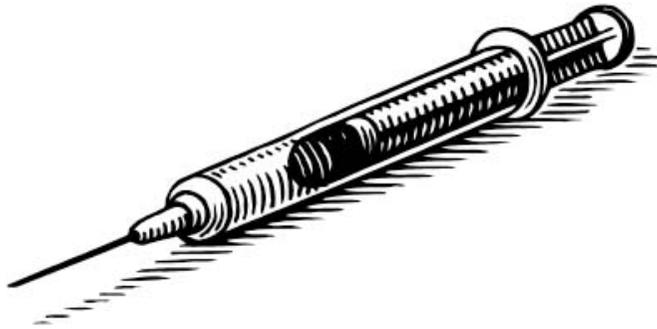
- « Protéger la population française en métropole et outre-mer »... notamment en « veillant à maintenir un consensus social autour de principes éthiques »

Valeurs éthiques partagées

1. Devoir de solidarité à tous les niveaux
2. Face au devoir de soin par les professionnels de santé, devoir de la société de les protéger ainsi que leurs familles et ceux que leur fonction conduit à s'exposer et d'assurer l'avenir des familles de ceux qui auraient été victimes de la maladie
3. Approche éthique dans l'élaboration des priorités d'accès aux ressources limitées et affichage de ces priorités
4. Rejet de la stigmatisation
5. Devoir pour chacun de participer à l'effort de continuité de la vie du pays



Problème le plus discuté : définition des priorités



Consensus international: Réduire la morbidité-mortalité & maintenir les infrastructures de santé essentielles

BMC Public Health



Research article

Open Access

Prioritization strategies for pandemic influenza vaccine in 27 countries of the European Union and the Global Health Security Action Group: a review

Masja Straetemans*, Udo Buchholz, Sabine Reiter, Walter Haas and Gérard Krause



Centre de collaboration nationale
sur les politiques publiques et la santé
National Collaborating Centre
for Healthy Public Policy

Table 5: Overview of rationales considered in EU and GSHAG countries to define vaccine priority groups ^A

	AT	BG	CA	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	JP	LT	MT	PL	RO	SK	SI	ES	SE	NL	UK	US
To reduce morbidity and mortality (1)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
To save years of life								X ^F																		
To prevent illness in the general population	X	X	X	X	X	X ^E		X																X	X	X
<i>directly</i>																										
- in individuals most vulnerable to severe illness	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
- in age groups most vulnerable to severe illness																	X						X	X	X	X
- in health care workers at increased exposure risk ^a		X				X ^E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<i>indirectly</i>																										
- by preventing or minimising the spread of infection																								X		
to general population		X																								
to high risk individuals						X ^E			X														X		X	
to immunocompromised and children																										X
To maintain infrastructure and health care system (2)	X	X							X					X								X			X	X
By maintaining the major work force		X																								
By maintaining the essential community services which may include the following specified rationales:		X	X	X		X ^E	X		X		X	X	X	X		X	X		X		X		X	X	X	X
maintain service to implement pandemic response			X																							X
maintain vaccine program																							X			X
maintain essential health service response ^a		X				X ^E	X	X	X		X	X	X	X		X	X		X		X		X	X	X	X
maintain security																										
Limiting social disruption (3)																										
Limiting economic losses (4)		X																								
Any rationale reported?	X	X	X	X	X	X ^E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Any rationale to 1?	X	X	X	X	X	X ^E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Any rationale to 2?	X	X	X	X	X	X ^E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Any rationale to 3?		X																								
Any rationale to 4?		X																								

Plusieurs approches pour réduire la M&M:

- Prévention ou traitement?
- Au niveau individuel, groupe ou populationnel?
- Par risque, rôle, ou état de santé?

Qui est essentiel pour les services essentiels?

Pourquoi seulement 1 plan national sur 27 identifie les perturbations sociales et pertes économiques comme raison pour prioriser l'accès au vaccin?



Qu'est-ce qu'une allocation juste?

Des « manches équitables + l'argument de l'ordre public »

Science. 2006 May 12;312(5775):854-5.

Public health. Who should get influenza vaccine when not all can?

Emanuel EJ, Wertheimer A.

Department of Clinical Bioethics, Clinical Center, National Institutes of Health, Bethesda, MD 20892-1156, USA. eemanuel@nih.gov

Comment in:

Science. 2006 Dec 8;314(5805):1539-40; author reply 1539-40.

Science. 2006 Aug 11;313(5788):758-60; author reply 758-60.

Science. 2006 Aug 11;313(5788):758-60; author reply 758-60.

Science. 2006 Aug 11;313(5788):758-60; author reply 758-60.

PMID: 16690847 [PubMed - indexed for MEDLINE]



Qu'est-ce qu'une allocation juste?

Argument purement égalitariste

1: [Bioethics](#). 2008 Jul;22(6):321-7. Epub 2008 Apr 23.

The moral importance of selecting people randomly.

[Peterson M.](#)

Department of History and Philosophy of Science, University of Cambridge, Cambridge, UK. mbp24@cam.ac.uk

This article discusses some ethical principles for distributing pandemic influenza vaccine and other indivisible goods. I argue that a number of principles for distributing pandemic influenza vaccine recently adopted by several national governments are morally unacceptable because they put too much emphasis on utilitarian considerations, such as the ability of the individual to contribute to society. Instead, it would be better to distribute vaccine by setting up a lottery. The argument for this view is based on a purely consequentialist account of morality; i.e. an action is right if and only if its outcome is optimal. However, unlike utilitarians I do not believe that alternatives should be ranked strictly according to the amount of happiness or preference satisfaction they bring about. Even a mere chance to get some vaccine matters morally, even if it is never realized.

PMID: 18445094 [PubMed - indexed for MEDLINE]



Qu'est-ce qu'une allocation juste?

Utilité = l'argument des valeurs sociales

Biosecurity and Bioterrorism: Biodefense Strategy, Practice, and Policy
Volume 6, Number 3, 2008 © Mary Ann Liebert, Inc.
DOI: 10.1089/bsp.2008.0020

ETHICS AND SEVERE PANDEMIC INFLUENZA: MAINTAINING ESSENTIAL FUNCTIONS THROUGH A FAIR AND CONSIDERED RESPONSE

Nancy E. Kass, Jean Otto, Daniel O'Brien, and Matthew Minson

must consider threats to societal as well as medical infrastructures. While some have suggested that scarce medical countermeasures be allocated primarily to first responders and then to the sickest, we suggest that an ethical public health response should set priorities based on essential functions. An ethical response also will engage the public, will coordinate in-



Qu'est-ce qu'une allocation juste? Égalitarisme + utilité

1: [Vaccine](#). 2007 Mar 1;25(11):2019-26. Epub 2006 Nov 30.

Rationing of influenza vaccine during a pandemic: ethical analyses.

[Zimmerman RK](#).

Department of Family Medicine and Clinical Epidemiology, University of Pittsburgh School of Medicine, 3518 Fifth Avenue, Pittsburgh, PA 15261, United States. zimmer@pitt.edu

Rationing of scarce vaccine supplies will likely be required when the next pandemic occurs, raising the questions about how to ration and upon what principles. Because influenza pandemics have differing mortality patterns, such as the 1918 pandemic's "W" shaped curve that effected healthy young adults, the particular pattern should inform rationing. Competing ethical principles for vaccine rationing are utilitarianism and egalitarianism. Vaccine manufacturers and essential healthcare workers can be justified with either principle. Utilitarian principles of choosing based on social worth or those in whom vaccination is most likely to medically succeed raise substantial justice issues. Egalitarian principles of medical neediness and random chance avoid justice concerns and are proposed. A framework that uses multiple principles to address influenza vaccine rationing in light of a shortage is recommended.

PMID: 17258359 [PubMed - indexed for MEDLINE]



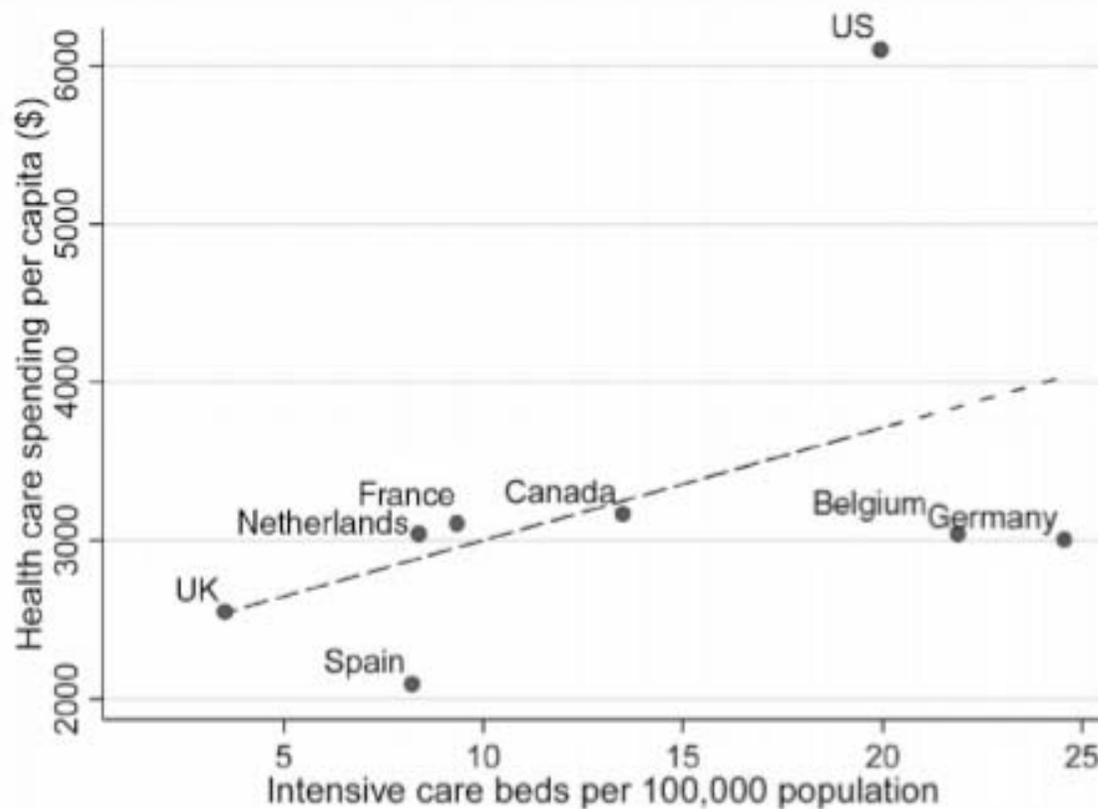
Qu'est-ce qu'une allocation juste?

Laissons le lieux ou le statut déterminer la priorité

- Environnements sociaux/conditions sociales qui influencent l'accès (ou non) aux soins de santé
 - Prisons (domestiques et en zones de conflit)
 - Établissement de soins de longue durée
 - Migrants, touristes, travailleurs sans papiers
 - Groupes ou individus défavorisés



Autres mécanismes pour établir des « priorités »



Hannah Wunsch

Crit Care Med 2008 Vol. 36, No. 10

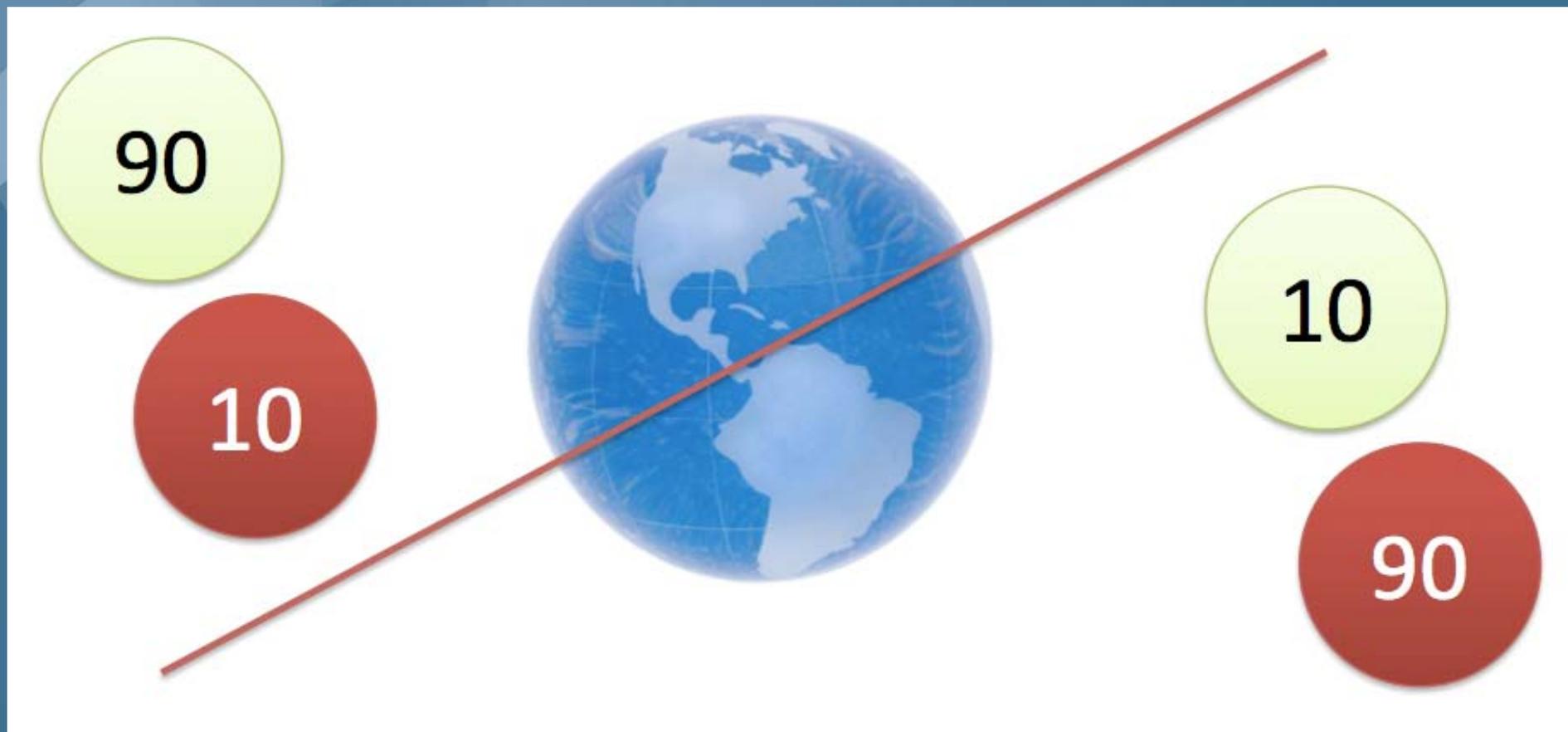
Variation in critical care services across North America
and Western Europe*



Centre de collaboration nationale
sur les politiques publiques et la santé
National Collaborating Centre
for Healthy Public Policy

Qu'est-ce qu'une allocation juste?

Laissons le pouvoir d'achat déterminer la priorité



Suisse (2009)

- **Objectifs**

“Préserver la vie et minimiser le nombre de victimes”

- **Principes-clés**

Préserver la vie & Solidarité

- **Autres principes**

Liberté individuelle, proportionnalité, confidentialité, équité, confiance, réciprocité, la solution « la moins injuste »

- Si les ressources sont limitées, il faut alors tout mettre en oeuvre afin que plus de ressources soient disponibles.



Suisse (2009)

- **Allocation des traitements**

Phase 1 – aucune, distribuer à tout le monde ayant un besoin, premier arrivé premier servi

Phase 2 – réserver pour ceux dont l'état de santé est plus critique

Phase 3- réserver à tous ceux qui ont les meilleures chances de survie



Spectre de l'éthique en santé Clinique ----- Publique

Éthique clinique

- **Contexte:** responsabilité du clinicien dans le contrat thérapeutique avec le patient, légitimisé par le consentement éclairé du patient
- **Pratique:** patient recherche le clinicien et peut accepter ou rejeter l'avis

Éthique de santé publique

- **Contexte:** contrat avec la société, légitimé par les politiques gouvernementales
- **Pratique:** acteur de santé publique cherche le patient, peut ne pas être en mesure de refuser l'avis



Faire de l'éthique, c'est...

- **travail descriptif** – faire appel aux compétences d'analyse pour déterminer les valeurs qui orientent véritablement nos décisions
- **travail normatif** – faire appel aux ressources éthiques pour déterminer les valeurs qui devraient orienter nos décisions
- **travail pratique** – appliquer ces valeurs à notre travail

Jiwani, 2001



Dimensions de l'éthique de santé publique

Éthique en santé publique

- Objectifs moraux et implications des activités de santé publique (compromis entre le bien commun et les intérêts individuels)

Éthique de santé publique

- Focus professionnel, accroître la confiance placées dans les décideurs qui doivent agir pour le bien commun

Éthique pour la santé publique

- Communautés en santé, défendre les populations vulnérables (Gostin, 2001)



Niveaux de prise de conscience éthique

Identifier & aborder des enjeux nécessite de...

1. Reconnaître que les dimensions éthiques existent
2. Identifier des enjeux éthiques spécifiques
3. Identifier des guides et outils pour éclairer la réflexion éthique
4. Décider qui est responsable d'une décision éthique
5. Préparer les parties prenantes à prendre part à la prise de décision éthique
6. Mettre le plan en oeuvre
7. Évaluer si l'action a atteint les résultats attendus

(Thomas et al, 2009)



Gérance, confiance, solidarité

L'éthique est une recherche des valeurs et principes nécessaires pour que les gens puissent vivre ensemble en paix, dans le respect mutuel et la justice. (Callahan & Jennings, 2002)

« Nous semblons avoir de bons plans en place mais nous ne savons pas s'ils sont suffisants — cela reste encore à prouver devant un cas réel. » (WHO/EC Futures Forum, 2007)

